

SK
sydkusten.es

sep | okt | nov 2024

**UTFLYKTSMÅL
I INLANDET**

Vi listar pärlor
som är okända
för de flesta.

BÄSTA TAKEN I MÅLAGA

Följ med på safari med många höjdpunkter.

STOR DEBATT OM TURISTBOENDEN

Allt fler kommuner
skärper kraven.

LIVSKVALITET I ANDALUSISK BY

Svenske Robert
stortrivs i Casares.

KRÄFTFEST BLANDRISFÄLTEN

Upptäck annorlunda
Isla Mayor, i Sevilla.

DUBBNINGEN I SPANIEN STARK

Allt fler vill bli
röstskådespelare.



PÅ TAKBARSSAFARI I MÁLAGA

ONLY YOU ÄR ETT FEMSTJÄRNIGT HOTELL MED DRYGT 90 RUM OCH SVITER SOM ÖPPNADE I OKTOBER 2021. SOM ALLA HOTELL AV RANG FINNS EN BAR PÅ TOPPEN. DEN HÄR HAR FÅTT NAMNET LOLITA. ÄR DET FULLT VÄLJER MAN LOLA PÅ SJUNDE VÅNINGEN.

Sydkusten har besökt fem takbarer, en restaurang, en glassbar och en bonusbar i hjärtat av Málaga, provinshuvudstaden på den spanska solkusten. Vilken takbar har bäst utsikt? Vilken signaturdrink vill du smutta på när solen går ner bakom bergskammen i väster? Och vilket ställe är mysigast? Häng med oss på takbarssafari i en av Europas coolaste städer. ¡Venga, vamos!

Alla vägar bär till – Málaga, Spaniens sjätte största stad med nästan 600.000 invånare. Under 2023 passerade 21 miljoner passagerare flygplatsen en mil väster om staden.

Det är inte konstigt att folk flockas just här. Solen skiner 300 dagar om året, stränderna är långa, många och fina, shoppingen har mycket att erbjuda – inklusive McArthurGlen Designer Outlet, kulturlivet blomstrar, gastronomin är på topp och golfbanorna duggar tätt. Här finns något som passar alla – men nu ska vi susa iväg på safari bland stadens takbarer.

För att du ska hitta har vi tagit fram en karta – scanna QR-koden ovan!



TAKBAREN ÁTICO PÅ 15:E VÅNINGEN PÅ AC MÁLAGA PALACIO GRÄNSAR TILL KATEDRALEN.

AC Hotel Málaga Palacio ****

Calle Cortina del Muelle 1
Signaturdrink:

Gran Palacio: Moscatel (vitt, sött vin), körsbärslikör, apelsin, ginger ale

AC gin&tonic Signature: Gin Hendrick's, gurka, citron, stjärnanis

Vi börjar på det stora hotellet på hörnan ett kvarter söder om katedralen. Det ser tråkigt och inte så inbjudande ut vid entrén, men takbaren **Ático** på 15:e våningen är en höjdare – nästan 360 graders utsikt och vi är glada för att ha valt Málaga som resmål. Internationell känsla.

Häriifrån följer vi STRÄCKA 1.

Only YOU Hotel Málaga *****

Alameda Principal 1
Signaturdrink:

Espresso Only YOU: Frangelico, kaffelikör, kaffe (espresso), salt, rostad hasselnötsglass



PÅ LOLA KAN MAN BE ATT FÅ ETT BARBORD VID DE ÖPPNINGSBARA FÖNSTERNA.

Detta femstjärniga hotell med drygt 90 rum och sviter öppnade i oktober 2021. Som alla hotell av rang finns en bar på toppen. Den här har fått namnet **Lolita**. Infinitypoolen och solsängarna fyller halva området. Är det fullt går det inget nöd på oss – då väljer vi **Lola** på sjunde våningen och ber att få ett barbord vid de öppningsbara fönsterna. Vi gillar det vi ser här, ska vi verkligen gå vidare? Jajamen! Stan har mer att erbjuda och vi tar oss an STRÄCKA 2.

Room Mate Valeria Hotel ****

Plaza Poeta Alfonso Canales 5
Signaturdrink:

Valeria: Pink Gin, jordgubbar, hal-lon, mynta, persikojuice

Room Mate Valeria är ett färgglatt boutiquehotell vars 61 rum fått både väggar och tak målade bredrandiga. Hotellet är modernt och personligt och terrassen på femte våningen är en fullpoängare – den fräscha turkosa färgen flörtar vilt med våra sinnen och Medelhavet endast ett stenkast bort gör oss upprymda.



ROOM MATE VALERIA ÄR ETT FÄRGLATT, MODERNT OCH PERSONLIGT BOUTIQUEHOTELL. TERRASSEN PÅ FEMTE VÅNINGEN ÄR EN FULLPÖÄNGARE OCH DEN FRÄSCHA TURKOSA FÄRGEN FLÖRTAR VILT MED BESÖKARNAS SINNEN OCH MEDELHAVET ENDAST ETT STENKAST BORT.

Det är dags för STRÄCKA 3. SEVÄRDHETER PÅ VÄGEN: **Mercado Central de Atarazanas**. Du måste besöka saluhallen som från början var ett båtvarv. Morerna byggde Atarazanas på 1300-talet och namnet betyder "där båtar repareras" på arabiska. Idag saluförs fisk, kött, grönsaker och frukt. De stora, färska och krämiga dadlarna smakar som kola när de är rumstempererade.

H10 Croma Málaga ****

Calle Prim 4

Signaturdrink:

Croma Cóctel: Mangaroca Batida de Coco, vodka, lime, mango



H10 CROMA MÁLAGA, SOM ÖPPNADE I AUGUSTI 2022, ÄR DET NYASTE HOTELLET I MÁLAGA.

H10 Croma Málaga, som öppnade i augusti 2022, är det nyaste hotellet i Málaga. På nionde våningen hittar vi **Rooftop Bar**. Ytan att röra sig på är stor och med 360 graders fri sikt är det fritt blås i alla väderstreck – solnedgången bakom bergskedjan i väster är m-a-g-i-s-k.

Om du låter din blick fastna på det stora fyrkantiga huset inklätt med nät, sydväst om H10 Croma, kan vi berätta att det varit stadens huvudpostkontor, **Correos**. En israelisk oljemagnat köpte byggnaden för några år sedan och planen är att göra om den till ett femstjärnigt hotell.

Det är dags att röra på sig igen. Följ STRÄCKA 4.

Vi går nu utmed den uttorkade kanalen **Guadalmédina**. I folkmun kallas den för "la cicatriz de Málaga" (stadens ärr). Det är inte vackert här, men arbetet med att anlägga en park i flodfåran är påbörjat och när det väl är klart blir området ett fint promenadstråk.

SEVÄRDHETER PÅ VÄGEN: **Puente de los Alemanes**. Denna bro är en gåva från Tyskland. År 1900 förliste ett tyskt fartyg utanför kusten och Málagaborna skyndade till för att undsätta de ombordvarande.

Några år senare förstörde en storm flera broar över Guadalmedina och då ville Tyskland återgälda stadens invånare genom att skänka en bro. I början av 80-talet hade den blivit märkbart nedsliten, men Málaga hade inga pengar till renovering och Tyskland kom återigen till undsättning och bron kunde restaureras.

Vid det femstjärniga hotellet **Vincci Selección** svänger vi in på **Calle Cisneros**. Alldeles innan



DEN MAGISKA SOLNEDGÅNGEN SKÅDAD FRÅN ROOFTOP BAR PÅ H10 CROMA MÁLAGA.

Plaza de la Constitución har vi **Captain Candy Shop** på höger sida – en butik med färgglatt lösgodis till ett absurt pris. När detta skrivs kostar ett hekto 3,99 euro (47 SEK).

Plaza de la Constitución har haft många namn. Från början hette det Plaza de las Cuatro Calles (De fyra gatornas torg). Fontänen, **Fuente de Génova**, är från 1600-talet och den har inte alltid legat där den ligger. Från början var den placerad i mitten, men sedan kom man på att det var bättre att flytta den lite åt sidan för att göra plats till aktiviteter. Det är ofta "high life" på torget och det är här man samlas vid tolvslaget på nyårsafton och äter tolv vindruvor för att få ett lycklig påföljande år.

Calle Marqués de Larios, som du ser ner till höger, är Málagas paradgata. På sommaren spänner man upp segelduk mellan husen för att ge flanörerna skugga och under modeveckan i september rullas det ut en blå matta som modellerna visar upp sig på. Larios, det är namnet som används i dagligt tal, är 350 meter lång och 16 meter bred och räknas som den femte dyraste affärsgatan i Spanien.

Forts. sid 12 >>>



MÁLAGA ÄR EN AV VÄRLDENS MEST TRENDIGA STÄDER I DAGSLÄGET OCH ERBJUDER EN MÄNGD CHARMIGA TAKTERRASSER MED FINA PANORMAVYER OCH HÖG TRIVSELGRAD. FRÅN ÁTICO PÅ AC MÁLAGA PALACIO HAR MAN NÄSTAN 360 GRADERS UTSIKT.

>>> Forts. Takbarssafari i Málaga

Från torgets östra sida svänger vi in på **Calle Santa María**. På hörnan ligger svenskägda **John Scott's**. Här låg tidigare Café Central som stängde i januari 2022 då ägaren gick i pension. Caféet var en institution med över 100 år på nacken. Det sägs att caféet serverade över 1.500 koppar kaffe om dagen.



EN BIZNAGUERO KAN SÄLJA CIRKA 7.000 ARRANGERADE BLOMMOR UNDER EN SOMMAR.

Calle Santa María är fylld av souvenirbutiker, men också pärlor. Missa inte den franska godsaksbutiken **La Cure Gourmande** på höger sida. Lite längre bort har vi **Flamenco4You** på vänster hand. De konstgjorda blommorna i fönstret är biznagas, Málagas egen – konstgjorda – blomma. (SE NEDAN!)

Några steg längre bort på gatan ligger **Sabor a España** – fritt översatt Med smak av Spanien. Kanderade och chokladdopade solrosfrön, nötter, mandlar, marsipanbröd och honung finns i sortimentet. Sabor a España är en plats för den som vill ha kvalitetskalorier.

Till höger i nästa korsning ligger katedralen **La Encarnación**. Den började byggas år 1528 och välsignades av påve Pío IX 60 år

senare – i ofärdigt skick. Pengarna tog slut. Det södra tornet blev aldrig färdigt och katedralen fick namnet **La Manquita** – den enarmade. Ett besök på taket rekommenderas, men då får du gå 200 trappsteg.

Vi fortsätter på **Calle Santa María**. Där den övergår i **Calle Cister** leder en gata upp till vänster. Följer man den kommer man till **Museo Picasso**, men vi fortsätter österut och passerar **Torróns Vicens** på vänster sida. Fler kvalitetskalorier! Företaget har tillverkat nougat sedan 1775. Gå gärna in och smaka, de bjuder frikostigt.

Från nougaten fortsätter vi österut. På höger sida ser vi glasscaféet **Casa Mira**. De har även en butik på Larios och är väldigt populära bland Málagas befolkning.

Vi fortsätter att följa kartan tills

vi kommer till en öppen plats med en stor gräddvit byggnad rakt fram. Det är **Museo de Málaga** – EU-medborgare går in gratis här. Rakt fram ligger borgen **Alcazaba** och till höger vägen upp till **Gibralfaro**. Vi svänger vänster och på höger sida ligger **Teatro Romano**. Den antika teatern upptäcktes 1951 när man skulle renovera ett bibliotek som låg här.

Strax efter på vänster sida ligger välkända restaurangen **Pimpi** som ägs av skådespelaren **Antonio Banderas** – han är även inblandad i lyxkrogen **La Pérgola del Mediterráneo** bredvid fyren i området **Muelle Uno**. Vi fortsätter rakt fram och på vänster sida har vi nu sista takbaren på vår runda.

Alcazaba Premium Hotel ***
Calle Alcazabilla 12

Málagas "falsa" blomma

Biznaga är inte en blomma som plockas på ängen. Den består av en kvist från en slags lilja eller tistel som skördas och torkas i maj. När blommorna dött sparar man kvistarna med resterna från den krans där blommorna satt.

Under sommarhalvåret, tidigt på morgonen, plockas jasmin. Innan blommorna slagit ut trycker man dem på spröten där liljornas blommor satt. De färdiga blompinnarna placeras i ett tjockt kaktusblad och så går man ut på gatorna och säljer dem kvist för kvist.

Männen – det är alltid män – som säljer blommorna kallas biznagueros och de är klädda i svarta byxor med ett brett rött band runt midjan och vit skjorta. En biznaguero kan sälja cirka 7.000 blommor under en sommar.

Biznaga är arabiska och betyder "Guds gåva" eller "en gåva från Gud". Blommorna användes förr i tiden som luftrenare och för att hålla myggen borta. Numera är de mest dekoration.



ANTIGUA CASA DE GUARDIA ÄR MED SINA NÄSTAN 200 ÅR MÁLAGA ÄLDSTA BAR. DE ALKOHOLHALTIGA DRYCKERNA SERVERAS DIREKT FRÅN TUNNOR OCH GLASEN MAN DRICKER UR ÄR ENKLAST TÄNKBARA. ALLT INTAS STÅENDE, NOTAN SKRIVS MED KRITA DIREKT PÅ BARDISKEN.

Signaturdrink:

Alcazaba: vodka, äpple, lime, vanilj, angostura

Boutiquehotell med 20 rum och en reception som ser ut som ett ställe man bodde på under tåguffarepoken och en hårt hållen budget. **Terraza Chill-Out** heter baren högst upp och den är indelad i två väderstreck – en med utsikt åt söder och en åt öster – välj den senare när det blåser och den södra för att kolla folklivet nedanför. Chill-Out känns lokal med en lite yngre publik.

Nu har det blivit dags för mat!

Vi går till höger när vi kommer ut från hotellet och följer STRÄCKA 5.



90 PROCENT AV MATEN PÅ MENYN PÅ BYOKO ÄR BIODYNAMISK, SÄSONGSBETONAD OCH NÄRODLAD.

I nordöstra hörnet av **Plaza de la Merced** ligger **Byoko** – kvällens restaurang. Här erbjuder kockarna gastronomi av högsta kvalitet. 90 procent av maten på menyn är biodynamisk, säsongsbetonad och närodlad. För den som vill ha animalier så finns också det.

» Receptionen ser ut som ett ställe man bodde på under tåguffarepoken och en hårt hållen budget.

Mätt och belåten? Får en glass plats? Bra! Fram med kartan igen – vi följer STRÄCKA 6.

SEVÄRDHETER PÅ VÄGEN: Strax efter att vi kommit in på **Calle Granada** har vi stadens äldsta kyrka, **Iglesia de Santiago Apóstol**, på vänster sida – **Pablo Picasso** döptes här. Vi fortsätter gatan fram och noterar det ena glasscaféet efter det andra – vi passerar också konditorier och ett ostkaksbageri – **La Tarta de la Madre Cris**. Hit in är det ofta kö.

Några steg till och vi ser restaurang **Pez Wanda** på höger sida. Vi fortsätter och tar sikte på butiken **Artesanía de Marruecos, Turquí e India** på hörnan till vänster.

Du MÅSTE gå in och titta på deras lampor – de är riktiga konstverk i alla färger.

Vi fortsätter att följa STRÄCKA 6 och svänger in på **Calle Molina Lario**. Nästan ända framme vid katedralen på höger sida ligger **Yummy Helados**. Glassen i disken till höger är baserad på komjölk, den till vänster är gjord på alternativ mjölk – allt är egen tillverkning.

Det är snart natti-natti, men en sängfösare ska det väl vara också? Vi går vidare till **Antigua Casa de Guardia** – STRÄCKA 7.

Antigua Casa de Guardia, Gamla Vakthuset på svenska, hittar du på Alameda Principal 18 och



YUMMY HELADOS TILLVERKAR SIN EGEN GLASS PÅ BÅDE VANLIG OCH ALTERNATIV MJÖLK.

alldeles vid entrén till tunnelbanestationen **Atarazanas**. Antigua Casa de Guardia är med sina nästan 200 år Málaga äldsta bar. De alkoholhaltiga dryckerna serveras direkt från tunnor och glaset man dricker ur är enklast tänkbara. Allt intas stående, notan skrivs med krita direkt på bardisken och ljudnivån är HÖG.

Nu tackar Sydkusten och undertecknad för sig och hälsar dig välkommen tillbaka till Málaga en annan gång. Vi säger därför inte adiós utan ihasta pronto! Vi ses snart igen!

ANN-CHRISTINE REIMER ÄR FRILANSSKRIBENT MED ETT LIV I LIMHAMN/MALMÖ OCH MÁLAGA



ARTIKELSKRIBENTEN ANN-CHRISTINE REIMER DELAR MED SIG AV SITT MÁLAGA.